



联合国贸易和发展会议

Distr.
LIMITEDTD/B/40(1)/SC.1/L.2
29 September 1993
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第四十届第一期会议
1993年9月20日，日内瓦
议程项目4

第一会期委员会

贸发会议在其任务范围内对持久发展的贡献：贸易和环境

第一会期委员会的结论

根据贸易和发展理事会第三十九届第二期会议的第402(XXXIX)号决定，第一会期委员会就贸易和环境各政策之间的联系问题交换了意见。由于贸发会议秘书处编制了极好的文件和专家组从几个区域获得了资料，讨论会因此而受益，讨论进行得丰富多采。

主席最后的看法是大家对下列问题取得了广泛一致的看法：

1. 贸易和环境之间的复杂关系对寻求持久发展是一重大挑战，而直至最近人们才越来越意识到这种关系的重要性。国际社会应通过政府间的合作争取尽可能广泛地协调环境和贸易方面的各项政策。这种合作应保证透明度和合使各项环境和贸易政策相辅相成，保持一致。

2. 建立一个符合持续发展目标和根据比较利益可最佳分配全球产品的开放、平等、可靠、不歧视和可预测的多边贸易制度对所有贸易伙伴都有利。此外，

结合良好的宏观经济和环境政策，改善准许发展中国家出口产品进入市场的情况对环境会有积极影响，从而会对持久发展作出重要贡献。

3. 乌拉圭回合的圆满结束可能通过贸易自由化和明确有效的多边规则和纪律对更有效地分配国家资源作出贡献，这样就会鼓励正常的经济增长，并创造更多的资源以改善国家的发展标准和最大限度地减少浪费和污染。

4. 环境问题应尽可能用适当的宏观经济和环境政策，而不是用施加贸易限制法解决。在这方面，大家强调特别是工业化国家的生产和消费非持久模式的重要性，也强调了贫困与环境恶化之间的联系和环境恶化与取得污染较小的技术之间的联系的重要性。应促进个别国家推动由国内承担外在因素的努力，国际上应对此给予广泛支持。但是发展中国家做到这一点则受到能出口自己产品的条件的很大影响。

5. 各国应避免使用贸易限制或不正常的作法作为一种手段来抵销因环境标准和规章不同而造成的费用差别，因为这种做法会导致破坏贸易和增强保护主义倾向。

6. 关于产品标准，从贸易和透明度的角度看，应公平处理协调方面的各种利益，从持久发展的角度看，应公平处理允许各国标准存在差异的各种利益。对于工序，严格的工序标准对持久发展有积极意义，它可以免除有害环境做法的隐患。如果有关工序无跨界或全球环境影响，则不要求协调工序标准。

7. 在适于进行协调的情况下，诸如国际标准化组织的标准化机构可在其职权领域(如生态标志、生命周期分析和生态管理)作为有用的论坛。在不适于进行协调的情况下，可考虑相互承认标准和(或)制订类似的标准。

委员会同意下列具体内容与贸发会议今后的工作极有关系：

8. 贸发会议在贸易和发展领域的特别作用是：政策分析和辩论、概念方面的工作促成成员国就环境与贸易政策的相互作用达成一致意见、向制订政策者散发资料、鼓励和提供能力建设援助。应特别注意到发展中国家包括其中的最不发达国家的问题和特殊情况。还应注意到过渡中的国家。

9. 许多国家的消费者越来越爱用“对环境有善的”产品。有必要进行研究，以便一方面评估与减少生产程序和消费有关的对环境不利的作用的经济成本，另一方面评估对这种“友善”产品需求为出口者所带来的市场机会。扩大发展中国家贸易机会特设工作组将在其第二届会议上开展这项工作。

10. 贸发会议应越来越注意为着环境因素而采取的会影响到贸易的政策手段，如关于包装、标志和回收利用的政策手段。应尽可能在拟订这种手段的初

期，即尽快就其对贸易伙伴、特别是发展中国家和过渡中国家出口者的影响进行审议；在这方面具有透明度是极其重要的。

11. 生态标志方案应尽可能考虑到生产国、特别是发展中国家和过渡中国家的贸易和可持久的发展利益。有必要就这种方案进行国际合作以及进一步加以研究。

12. 有必要研究经合发组织关于融合贸易和环境政策的程序性准则的作用及其今后的工作方案。应继续增强贸发会议和经合发组织之间的相互作用以及在贸易和环境领域活动的非政府组织和区域组织、如总协定之间的相互作用。

13. 为了创造充分的能力，以处理日益增多的庞大系列贸易和发展领域的问题，提供发展援助、特别是技术援助是不可或缺的。在这方面，贸发会议秘书处的技术、援助活动证明对各国政府极为有助益，应继续提供这种援助。因此，请捐助国、其他有能力捐助的国家、有关的多边机构大量增加提供贸易和发展领域技术援助的资金，特别是为最不发达国家提供这种资金。

14. 尚未答复贸发会议秘书处提出的关于对贸易可能有影响的贸易措施问题单的国家应作出努力，尽快作出完整的答复。

委员会建议：

- (a) 贸易和发展理事会第四十届第二期会议审议下一主题：“国外成本国内化对可持久增长的影响”；
- (b) 在不妨碍将在 1994 年举行的审查和评价政府间机制工作方案范围内可能作出的决定的情况下，贸易和发展理事会第四十一届第一期会议应审议下一主题：“与环境有关的政策对出口竞争力和市场准入的影响”。